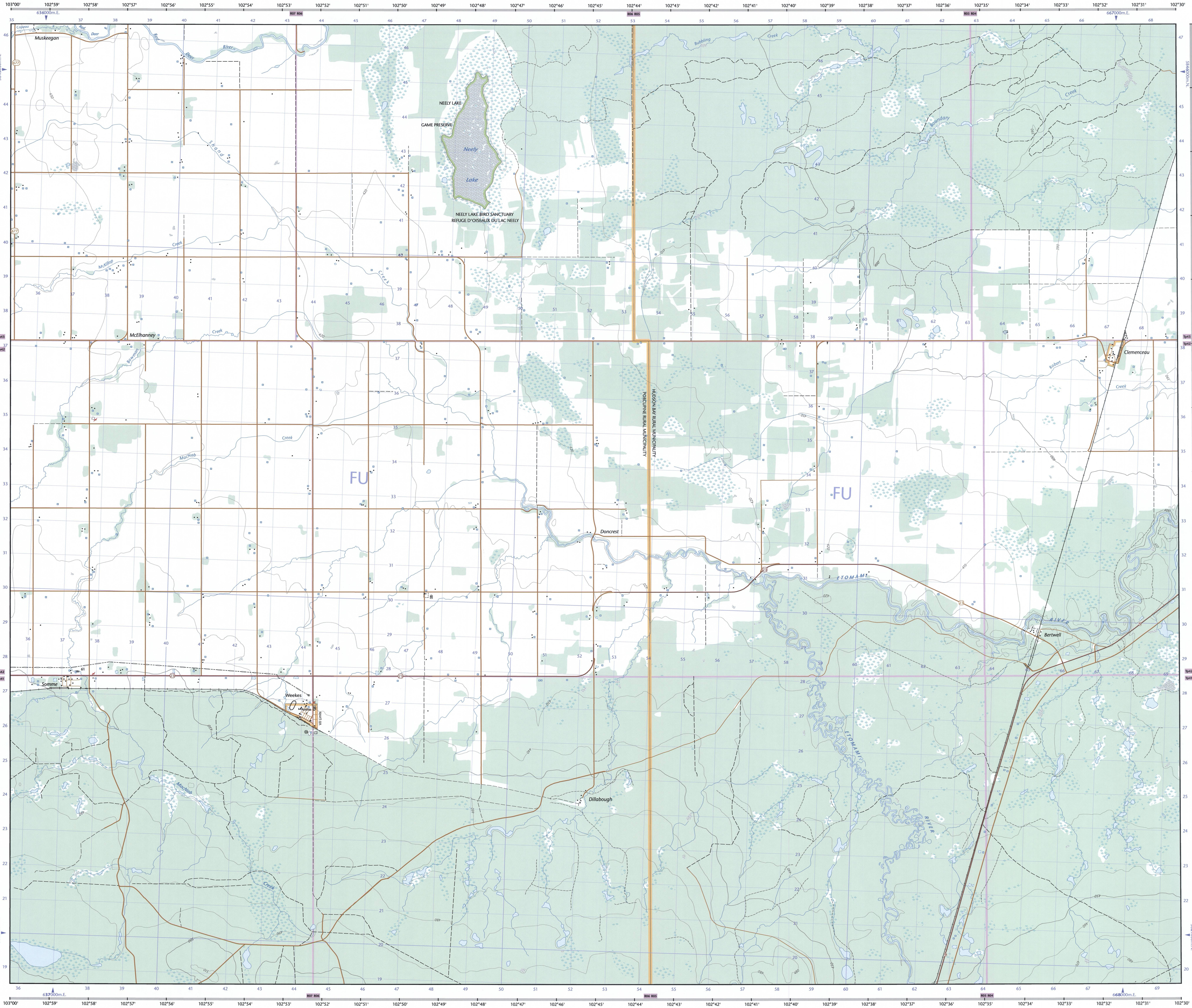


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; pont de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; paved
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pavée
- Road: hard surface, street; conduit bridge; loose or stabilized surface, street
Route: revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier; aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier; aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'appartenance
- Boundary: provincial and territorial
Limite: provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non approuvée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non approuvée; petite réserve indienne
- Wall, fence
Mur; clôture

- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use; underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine: pit-sand, gravel, clay; quarry
Mine: banc: sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield: active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome: actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée: industrielle, tour de brûlage; parc à bois déblais
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radio antenna; radio telescope; fire; control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Landmark: historic site; ruin
Bâtiment; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s), religious; educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
Casernes de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoal; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou lieu; cours d'eau disparaissant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; airplane base; active; condition unknown; marina
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; pontant une route
- Dyke/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; breakwater
Dighe/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gué; brise-lames
- Skip; dyke; lock; small island; navigational beacon
Cais; cas-écluse; pile; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; ditch; conduit; irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; freshwater flats
Alluvion: lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étangs
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; string bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra; peat; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palée
- Sand; cedar; prairie; wooded area
Sable; cèdre; prairie; région boisée
- Contours: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: principales; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de cuestas; point coté; caverne



51°00'	63-D/14	63-D/15	63-D/16
52°45'	63-D/11	63-D/10	63-D/9
52°30'	63-D/6	63-D/7	63-D/8
52°15'	102°30'	102°30'	102°30'



Produced on December 08, 2009, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Édité le 8 décembre 2009, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mails@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

© 2009 Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Map content validity dates
• Road network, 1990-2008
• Hydrographic network, 1990
• Vegetation, 1990
• Buildings, 1990
• Boundaries, 2004-2009
• Toponymy, 2004-2009

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, 1990-2008
• Réseau hydrographique, 1990
• Végétation, 1990
• Bâtiments, 1990
• Limites, 2004-2009
• Toponymie, 2004-2009

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCan.gc.ca>

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

© 2009 Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

WEEKES
Saskatchewan
WEST OF SECOND MERIDIAN / OUEST DU DEUXIÈME MÉRIDIAN

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1 cm sur la carte = 500 m sur le terrain

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1 cm sur la carte = 500 m sur le terrain

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1 cm sur la carte = 500 m sur le terrain

Use diagram only to obtain numeric values
Utilisez le diagramme uniquement pour obtenir les valeurs numériques

Approximate Mean Declination 2009
Déclinaison moyenne approximative en 2009

Annual change decreasing 11.7"
Variation annuelle décroissante 11.7"

For magnetic declination information, visit: <http://gis.NRCan.gc.ca/geomatics>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://gis.NRCan.gc.ca/geomatics>

100 000 metre Square
Carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transversale de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille universelle transversale de Mercator de 1000 mètres

Grid Zone Designation
Designation de la zone du quadrillage

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://topo.NRCan.gc.ca/topo101>
Consultez le tutoriel sur la manière d'estimer la position à partir de la grille UTM sur : <http://topo.NRCan.gc.ca/topo101>

63-D/10
SCALE
ÉCHELLE 1:50 000
EDITION
WEEKES
SERIE
A742

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 146 de la C.
M116-2/061010-PDF
ISBN 978-0-662-60971-3

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 146 de la C.
M116-2/061010-PDF
ISBN 978-0-662-60971-3